Edition 3.0 2012-02

# INTERNATIONAL STANDARD

R



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PRICE CODE XB

ICS 97.080

ISBN 978-2-88912-982-9

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

### CONTENTS

FO	REWORD	4
INT	RODUCTION	7
1	Scope	8
2	Normative references	9
3	Terms and definitions	9
4	General requirement	12
5	General conditions for the tests	12
6	Classification	12
7	Marking and instructions	13
8	Protection against access to live parts	18
9	Starting of motor-operated appliances	18
10	Power input and current	19
11	Heating	19
12	Void	20
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	20
14	Transient overvoltages	20
15	Moisture resistance	20
16	Leakage current and electric strength	22
17	Overload protection of transformers and associated circuits	22
18	Endurance	22
19	Abnormal operation	23
20	Stability and mechanical hazards	25
21	Mechanical strength	26
22	Construction	28
23	Internal wiring	32
24	Components	32
25	Supply connection and external flexible cords	32
26	Terminals for external conductors	33
27	Provision for earthing	33
28		
20	Screws and connections	
29	Screws and connections Clearances, creepage distances and solid insulation	33
		33 34
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	33 34 34
29 30	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire	33 34 34 34
29 30 31 32	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire Resistance to rusting	33 34 34 34 34
29 30 31 32 Anr	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire Resistance to rusting Radiation, toxicity and similar hazards	33 34 34 34 34 34 37
29 30 31 32 Anr Anr Anr	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire Resistance to rusting Radiation, toxicity and similar hazards nexes nex AA (normative) Requirements to avoid backsiphonage nex BB (normative) Analysis method for determining the necessary safety device	33 34 34 34 34 37 38
29 30 31 32 Anr Anr to p	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire Resistance to rusting Radiation, toxicity and similar hazards nexes nex AA (normative) Requirements to avoid backsiphonage nex BB (normative) Analysis method for determining the necessary safety device prevent backsiphonage	33 34 34 34 34 37 38
29 30 31 32 Anr Anr to p Anr	Clearances, creepage distances and solid insulation Resistance to heat and fire Resistance to rusting Radiation, toxicity and similar hazards nexes hex AA (normative) Requirements to avoid backsiphonage nex BB (normative) Analysis method for determining the necessary safety device	33 34 34 34 34 37 38 44 47

Annex EE (informative) Model test report for vibration emission at handles of high-			
pressure cleaners			
Bibliography62			
Figure 101 – Warning symbol			
Figure 102 – Impact test apparatus			
Figure 103 – Reactions on handle			
Figure 104 – Warning symbol: Machine not suitable for connection to the potable water mains			
Figure 105 – Warning symbol: Do not inhale fumes			
Figure AA.1 – Arrangement for the durability test on backflow preventers with reduced pressure zone			
Figure BB.1 – Example for an air break to drain46			
Figure DD.1 – Trigger gun			
Figure DD.2 – Trigger gun with additional side handle50			
Figure DD.3 – Measurement locations: Spraying device, main and secondary measuring point			
Figure DD.4 – Measurement locations: Spraying device with additional side handle, main and secondary measuring point			
Figure DD.5 – Operating conditions – Position of spraying device			
Table 101 – Degree of protection against harmful ingress of water			
Table 12 – Pull force and torque 33			
Table AA.1 – Nominal size versus durability test flow rate42			
Table BB.1 – Matrix of the safety devices appropriate to fluid categories45			
Table DD.1 – Description and units of the symbols used			
Table EE.1 – General information and reported results 60			
Table EE.2 – Measurement results for one machine61			

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

## Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60335-2-79 has been prepared by subcommittee 61J: Electrical motor-operated cleaning appliances for commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2002 and its Amendments 1 (2004) and 2 (2007). It constitutes a technical revision.

The principal changes in this edition as compared with the second edition of IEC 60335-2-79 are as follows (minor changes are not listed):

- the scope has been revised editorially to avoid misunderstandings;
- terms and definitions has been revised with regard to the requirements revised;
- the standard has been revised in general and updated regarding state-of-the-art, as far as necessary, in particular some changes have been made to Clauses 15, 22, and 25;

- a new Annex CC 'Emission of acoustical noise' was added;
- a new Annex DD 'Emission of vibration' was added;
- a new Annex EE with a model test report for vibration emission was added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61J/485/FDIS	61J/497/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for high pressure cleaners and steam cleaners.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this standard may be issued at a later date.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

#### INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

#### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

## Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners

#### 1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of high-pressure cleaners without traction drive, intended for household and commercial indoor or outdoor use, having a **rated pressure** not less than 2,5 MPa and not exceeding 35 MPa.

It also applies to steam cleaners and those parts of hot water high pressure cleaners incorporating a steam stage which have a capacity not exceeding 100 I, a **rated pressure** not exceeding 2,5 MPa and a product of capacity and **rated pressure** not exceeding 5 MPa·I.

They are not equipped with a traction drive. The following power systems of the drive for the high pressure pump are covered:

- mains powered motors up to a rated voltage of 250 V for single-phase machines and 480 V for other machines,
- battery powered motors,
- internal combustion engines,
- hydraulic or pneumatic motors.

This standard does not apply to

- high pressure water jet machines having a rated pressure exceeding 35 MPa;

NOTE 101 In Europe, those machines are covered by EN 1829-1.

- steam cleaners intended for domestic use (IEC 60335-2-54);
- hand-held and transportable motor-operated electric tools (IEC 60745 series, IEC 61029 series);
- appliances for medical purposes (IEC 60601);
- agricultural sprayers;

NOTE 102 In Europe, EN 907 gives requirements for sprayers and liquid fertilizer distributors for agricultural and forestry purposes.

- non-liquid, solid abrasive cleaners;
- machines designed to be part of a production process;
- machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas);
- machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that in many countries additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

#### 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60364-1, Low-voltage electrical installations – Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions

IEC 61558-2-3, Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-3: Particular requirements and tests for ignition transformers for gas and oil burners

#### Replacement:

IEC 61770:2008, *Electric appliances connected to the water mains – Avoidance of backsiphonage and failure of hose-sets*